

MARKTGEMEINDE THAYA

3842 THAYA, Hauptstraße 32  
Tel. 02842/52663 Fax 02842/54354  
✉ gemeinde@thaya.gv.at / www.thaya.at



# MARKTNACHRICHTEN

November/Dezember 2019

Amtliche Mitteilung

Nr. 06/2019



**EINLADUNG**

zum

**BLUTSPENDEN**

Sonntag, 1. Dezember:

9 - 12 und 13 - 16 Uhr

**Gemeindezentrum Thaya**

Blut spenden können Frauen und Männer ab 18 Jahren, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen.  
Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit.

## Aus dem Inhalt

Bericht des Bürgermeisters

Volksbegehren

Wahlergebnis der NR-Wahl

Mitteilungen

Heizkostenzuschuss 2019/2020

Gratulationen

Neue Homepage online

Ortsdurchfahrt Oberedlitz abgeschlossen

Weihnachtskindergarten

Veranstaltungen

Terminkalender

**JNE** Jugend Niederedlitz **JNE**



auf Wunsch zu Ihnen nach Hause! Am 6. Dezember 2019 ab 17 Uhr.

Voranmeldung bei Klaus Lidek unter 06641802645 bis 1. Dezember 2019.

Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion: Marktgemeinde 3842 Thaya, Hauptstraße 32  
Für den Inhalt verantwortlich (ausgenommen unterfertigte Artikel): Bürgermeister BR Ing. Eduard Köck, 3842 Oberedlitz 23  
Für Inserate und Einschaltungen tragen die Firmen und Organisationen die Verantwortung.  
Die Marktgemeinde Thaya behält sich vor, zugesandte Beiträge und Texte zu kürzen.  
Hergestellt in Eigenvervielfältigung



## **Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger unserer Marktgemeinde!**

Klimawandel – ein sehr viel gebrauchtes Wort in den letzten Monaten, vor allem durch das Auftreten der Schülerin Thunberg und den Freitags-Demonstrationen. Es ist gut, dass dieses Thema mehr Beachtung findet und es ist gut, dass sich junge Menschen engagieren. Es sollte aber bei den jungen Demonstranten nicht nur dabei bleiben, zu diesen Demos zu gehen, damit andere Menschen was ändern. Sie sollten auch selbst ihre Lebensweise so einstellen, damit sie selbst nicht zum Klimawandel beitragen. Denn surfen und streamen im Internet kostet zum Beispiel sehr viel Energie. Bestellungen im Internet und Rücksendungen sind sehr energieaufwendig und meistens werden Rücksendungen, obwohl die Sachen neu sind, vernichtet, das belastet die Umwelt sehr. Auch manche Urlaube und Hobbys sind sehr energieaufwendig, der globale Transport unserer täglichen Verbrauchsgüter ist oft sehr weit und so könnte man noch viele Beispiele aufzählen. Ich hoffe, dass die Lehrer, die die Kinder zu den Demos schicken mit ihnen auch über diese Dinge reden.

In der Politik ist Doppelbödigkeit leider sehr oft anzutreffen. Es gibt Volksvertreter die reden ständig von einer Energiewende und demonstrieren dann gegen Wasserkraftwerke oder stellen Biomassestromwerke ab, weil sie die dafür vorgesehenen gesetzlichen Rahmenbedingungen nicht schaffen. Da muss man dann die Frage stellen, ob wir etwa in Zukunft auf Energie verzichten und zurück in die Höhlen ziehen sollen. Ich denke nicht, dass das die jungen Demonstranten wollen. Wir müssen über Einsparungen nachdenken, aber vor allem darüber, wie wir in Zukunft intelligente Energie produzieren können.

Für uns in der Marktgemeinde Thaya ist die Energiewende schon lange ein Thema. Wir haben unsere Gemeindegebäude vor mehr als 10 Jahren

schon auf Heizung mit Holz, hauptsächlich aus dem Gemeindewald, umgestellt. Damit haben wir 170 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart. Wir haben viel in Wärmedämmung investiert. Mit unserem Wasserkraftwerk und unseren 4 Photovoltaikanlagen produzieren wir ca. 150.000 KW Strom pro Jahr. Damit sparen wir ca. 140.000 Tonnen CO<sub>2</sub> ein. Wir haben am Bauhof ein Elektroauto, welches im Jahr ca. 6.000 km fährt und damit auch wieder ca. 1 Tonne CO<sub>2</sub> einspart. Wir sind in der vom Land NÖ ausgewerteten PV Liga, wo die PV-Anlagen pro Kopf gezählt werden, der Bezirkssieger 2019. Dafür dürfen wir am 5. November einen Preis in St. Pölten entgegennehmen. Der Bezirk Waidhofen/Thaya ist insgesamt jener Bezirk in NÖ, der am meisten installierte Photovoltaik kWp (= Kilowatt peak – Leistung einer Photovoltaikanlage) pro Kopf hat. Bei der derzeitigen Lage für Sparzinsen kann ich nur allen empfehlen, über den Bau einer PV-Anlage nach zu denken. Mit einer 5 kWp-Anlage deckt man den Bedarf eines Haushaltes. Die Anlage rechnet sich in 6 Jahren, die restliche Laufzeit kann man als Wiederherstellung des Anfangskapitals und Verzinsung sehen. Die Verzinsung wird um ein Vielfaches höher sein als am Sparbuch. Eine derartige Anlage ist auch sehr lehrreich, man stellt sofort seine Gewohnheiten um und verbraucht Strom hauptsächlich während des Tages (z.B. Wäsche waschen).

Als weiteren Schwerpunkt gegen den Klimawandel wollen wir in Zukunft das Regenwasser speichern. Wir werden, da wo es möglich ist, das Regenwasser nicht mehr ableiten, sondern so lange es geht zurückhalten und versickern lassen. In unseren Planungen wird das in Zukunft sehr viel Beachtung finden, denn Wasser ist viel zu kostbar um es so schnell wie möglich weiter zu leiten.

Bei der Energiewende und beim Kampf gegen den Klimawandel kann jeder mittun, nur gemeinsam werden wir etwas zu Stande bringen.

Euer Bürgermeister

BR Ing. Eduard Köck

# Verlautbarung

über das Eintragungsverfahren  
für das Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung

„Bedingungsloses Grundeinkommen“

Aufgrund der am 27. Mai 2019 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidung des Bundesministers für Inneres betreffend das oben angeführte Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

**von Montag, 18. November 2019,  
bis (einschließlich) Montag, 25. November 2019,**

**in jeder Gemeinde** in den Text samt Begründung des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren **durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).**

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14. Oktober 2019 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

**Bitte beachten:** Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für dieses Volksbegehren abgegeben haben, können **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

**In dieser Gemeinde (diesem Magistrat) können Eintragungen während des Eintragungszeitraums an folgender Adresse (an folgenden Adressen)**

MARKTGEMEINDE THAYA, 3842 Thaya, Hauptstraße 32

**an den nachstehend angeführten Tagen und zu den folgenden Zeiten vorgenommen werden:**

Montag,	18. November 2019, von	08.00	bis	16.00	Uhr,
Dienstag,	19. November 2019, von	08.00	bis	20.00	Uhr,
Mittwoch,	20. November 2019, von	08.00	bis	16.00	Uhr,
Donnerstag,	21. November 2019, von	08.00	bis	20.00	Uhr,
Freitag,	22. November 2019, von	08.00	bis	16.00	Uhr,
Samstag,	23. November 2019, von	08.00	bis	10.00	Uhr,
Sonntag,	24. November 2019, geschlossen,				
Montag,	25. November 2019, von	08.00	bis	16.00	Uhr.

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (25. November 2019), 20.00 Uhr, durchführen.

Kundmachung:

angeschlagen am: 18. Juni 2019

abgenommen am: 26. November 2019





# NATIONALRATSWAHL 2019

## Marktgemeinde Thaya

### Sprengelergebnis

Wahlsprengel	Jahr	Wahlberechtigte			abgegebene Stimmen			ÖVP	SPÖ	FPÖ	NEOS	JETZT	GRÜNE	KPO	WANDL	frühere Parteien
		männl.	weibl.	Gesamt	ungültig	gültig	Gesamt									
1 Thaya-Eggmanns	2019	272	283	555	6	357	363	190	30	88	28	5	18	4	0	
	2017	265	277	542	10	387	397	180	48	120	21	6	10	0		2
2 Großgerharts-Ranzles-Schirnes	2019	122	113	235	3	167	170	95	12	46	6	0	7	0	1	
	2017	127	120	247	0	186	186	82	12	80	5	4	3	0		0
3 Jarolden	2019	36	36	72	1	57	58	23	5	24	3	2	0	0	0	
	2017	39	37	76	0	60	60	25	8	25	0	2	0	0		0
4 Niederedlitz	2019	66	65	131	0	85	85	65	1	14	1	0	3	1	0	
	2017	67	60	127	1	94	95	59	6	26	0	1	2	0		0
5 Peigarten	2019	40	54	94	0	58	58	26	12	11	1	1	6	1	0	
	2017	43	58	101	0	58	58	14	18	21	1	1	3	0		0
6 Oberedlitz	2019	45	32	77	1	58	59	40	5	6	2	1	4	0	0	
	2017	47	32	79	2	53	55	35	8	7	1	0	1	0		1
Gesamt	2019	581	583	1164	11	782	793	439	65	189	41	9	38	6	1	
	2017	588	584	1172	13	838	851	395	100	279	28	14	19	0		3

Wahlbeteiligung 2019: 68,6 % / 2017: 72,6 %

Ausgestellte Wahlkarten 2019: 157 / 2017: 158

### NÖ Heizkostenzuschuss 2019 – 2020:

Die NÖ Landesregierung hat auf Initiative von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2019/2020 in Höhe von **€ 135,-** zu gewähren.



Der Heizkostenzuschuss ist beim zuständigen Gemeindeamt am Hauptwohnsitz des Betroffenen zu beantragen. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

	Einkommenshöchstgrenzen (brutto)	Leistungen nach dem Arbeitslosenversicherungsgesetz bzw. Kinderbetreuungsgeld etc. (brutto)
Alleinstehend	€ 933,06	€ 1.087,96
Ehepaare und Lebensgefährten	€ 1.398,97	€ 1.631,20
Zuzüglich für jedes weitere Kind (solange für dieses Kind Familienbeihilfe bezogen wird)	€ 143,97	€ 167,84
Und für jede weitere erwachsene Person im Haushalt	€ 465,92	€ 543,23

Bitte bringen Sie bei Antragstellung die **IBAN-Konto-Nummer (20-stellig)** sowie einen **Einkommensnachweis aller im Haushalt lebenden Personen** mit.

**ACHTUNG:** Zur eindeutigen Personenidentifikation ist die **Sozialversicherungsnummer des Antragstellers** erforderlich.

### Ehrung – GR Reinhard Pauer:

Anlässlich der Versetzung in den Ruhestand (Ende August 2019, nach mehr als 46 Jahren im BMLV) erhielt Herr **GR Reinhard Pauer** vom Bundespräsidenten Dr. Alexander Van der Bellen das **Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich**.

Die Überreichung des Ehrenzeichens erfolgte durch GenMjr MMag. Norbert Huber an Herrn Amtsdirektor Regierungsrat Reinhard Pauer. (Foto Krapf)

Wir gratulieren ganz herzlich zu dieser ehrenvollen Auszeichnung.



## Volksschule Thaya:

Für ihr pädagogisches Engagement wurde Frau **Regina Pallstorfer** der Berufstitel „**Schulrätin**“ verliehen.

Wir gratulieren Frau Schulrätin Pallstorfer herzlich zu dieser Auszeichnung.



## Hundekot vor Haustüren, Hauseinfahrten und in Grünflächen:

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **Hundeführer verpflichtet** sind, die **Exkremete** des Hundes, welche dieser an öffentlichen Orten im Ortsbereich hinterlässt, **unverzüglich zu beseitigen** und zu entsorgen.

Für diesen Zweck stehen **Hundekotsackerl** zur freien Entnahme bereit. **Thaya**: Hauptstraße, Katzalweg, Bahnhofstraße; **Niederredlitz**: alte Schule; **Jarolden**: gegenüber Feuerwehrhaus; **Peigarten**: altes Feuerwehrhaus, Kläranlage; **Großgerharts**: Brückenwaage, Brücke Reithlußweg



## Instandsetzung des Steges über den Schwarzbach:

Der Steg über den Schwarzbach in der KG Peigarten, über den auch der Graselwanderweg Dobersberg führt, wurde wieder instandgesetzt.

vorher:



nachher:



Fotos: G. Eggenhofer

## Schneeräum- und Streupflicht im Winter:

Alle **Haus- und Grundstückseigentümer** sind gemäß § 93 Abs. 1 der Straßenverkehrsverordnung 1960 (in der geltenden Fassung) verpflichtet, die dem öffentlichen Verkehr dienenden **Gehsteige und Gehwege** entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **6.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee zu säubern und bei Glatteis zu bestreuen.

Ist **kein Gehsteig** vorhanden, so ist der **Straßengrund** in einer **Breite von 1 m** zu säubern und zu bestreuen.

Diese Anordnung gilt auch für Eigentümer von nicht verbauten Grundstücken im Ortsgebiet.

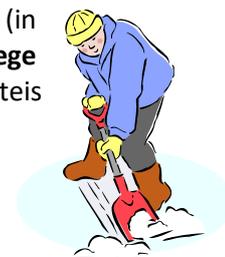
Überhängende Schneeweichten und Eisbildungen sind von den straßenseitigen Dächern zu entfernen.

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Bauhofmitarbeiter der Marktgemeinde Thaya Flächen räumen und streuen, hinsichtlich derer die Anrainer bzw. Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Die Marktgemeinde Thaya weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um eine (zufällige) unverbindliche Arbeitsleistung der Gemeinde Thaya handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann,
- die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt,
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch stillschweigende Übung im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Die Marktgemeinde Thaya ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch in diesem Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.



## Bundesheerübung EURAD19 von 18.11.2019 bis 30.11.2019:

In Erfüllung des gesetzlichen Auftrages des Österr. Bundesheeres werden 2350 Soldaten und Soldatinnen aus Deutschland, Kroatien und Österreich vom 18. bis 30. November 2019 im Großraum Truppenübungsplatz Allentsteig im Raum Amstetten, Melk, Krems, Mag. Krems, St. Pölten, Mag. St. Pölten, Tulln, Korneuburg, Hollabrunn, Horn, Gmünd, Zwettl und Waidhofen/Thaya üben.

Bei der Übung des Bundesheeres, der „European Advance 2019“ (EURAD19), werden 70 gepanzerte Fahrzeuge und ca. 200 Räderfahrzeuge aus Deutschland, Kroatien und Österreich eingesetzt.

Der Großteil Manövers wird am Truppenübungsplatz Allentsteig stattfinden.

**Luftfahrzeuge:** Im gesamten Zeitraum werden bis zu 12 Luftfahrzeuge des Bundesheeres üben. Der Einsatz von tieffliegenden militärischen Luftfahrzeugen sowie Landungen im Übungsgebiet im Großraum Allentsteig, Horn, Weitra, Langenlebarn, Mautern auch abseits von Flugplätzen, ist vorgesehen. Für die ordnungsgemäße Absicherung der Landezonen ist jederzeit gesorgt. Um die Lärmbelastung so gering wie möglich zu halten wird seitens des österreichischen Bundesheeres ein besonderes Augenmerk auf die Auswahl von verschiedenen Flugrouten bzw. Übungsräumen gelegt.

Für etwaige Lärmbelästigungen bittet das Bundesheer alle Betroffenen um Verständnis.

**Übungsleiter:** ObstdG Mag. Herbert Sailer

**Flurschäden:** die übende Truppe wird bemüht sein, Flurschäden zu vermeiden. Durch Übungsteilnehmer verursachte Flurschäden werden finanziell abgegolten. Meldungen von Flurschäden an: Militärkommando Niederösterreich, Tel. 050201-3040802; E-Mail: [milkdonoe@bmlv.gv.at](mailto:milkdonoe@bmlv.gv.at).

**Munition:** während der gesamten Übung ist die Verwendung von Knall-, Markier-, Leucht- und Signalmunition vorgesehen.

(Der Militärkommandant von Niederösterreich: Mag. Jawurek, Bgdr)



## KAUF IM ORT

Es gibt sie noch: Dörfer und Städte, in denen man einfach vor Ort seine täglichen Einkäufe erledigen kann oder der Handwerker ums Eck seinen Betrieb hat. Menschen, die Milch und Butter direkt vor der Haustür kaufen können und dafür nicht in das nächstgelegene Einkaufszentrum fahren müssen, können sich glücklich schätzen. Wer regional einkauft, unterstützt damit die regionale Wirtschaft und auch die Umwelt freut sich!

**Nahversorgung sichern und die Umwelt schützen:** Nach dem Motto „Klasse statt Masse“ liegen die Vorteile für Konsumentinnen und Konsumenten klar auf der Hand: Statt zwischen Regalwänden im Einkaufszentrum herum zu hetzen oder im Netz zu surfen, kommen Sie beim Einzelhandel in den Genuss von persönlicher Beratung und einem individuellen Vor-Ort-Service. Außerdem absolviert man in der eigenen Region wesentlich kürzere Wege als in abgelegene Einkaufsstädte. Im Ort ist es leichter, kleine Einkäufe mit dem Fahrrad oder zu Fuß zu machen und gleichzeitig Treibstoffkosten zu sparen. Besonders ältere Menschen, die nicht mehr so mobil sind, können sich so besser selbst versorgen. Stammen die Rohstoffe aus der Region, werden die Produkte auch hier erzeugt und vertrieben und damit sinkt auch die Belastung für die Umwelt. Die Wertschöpfung bleibt in der Region. Das schafft Arbeitsplätze und sichert Einkommen. Deshalb ist regionaler Konsum ökologisch, sozial und ökonomisch nachhaltig.

**So schmeckt Niederösterreich – Genuss, Qualität und Herkunft:** Es ist kein Geheimnis, dass Niederösterreich kulinarisch viel zu bieten hat. Die Initiative „So schmeckt Niederösterreich“ hat sich zum Ziel gesetzt, Konsumentinnen und Konsumenten über die zahlreichen Vorteile heimischer Lebensmittel zu informieren. Die bewusste Entscheidung, regionale Produkte zu kaufen, beeinflusst die Lebensqualität positiv.

Der Kauf heimischer Lebensmittel bedeutet Transparenz, Vertrauen und Rückverfolgbarkeit. Die über 380 „So schmeckt Niederösterreich“-Partnerbetriebe bieten alles, was das Herz begehrt und sind auf der Website [www.soschmecktnoe.at](http://www.soschmecktnoe.at) abrufbar.

**Stolz auf regionale Produkte:** Es gibt noch die HandwerkerInnen und EinzelhändlerInnen, die die Nahversorgung sichern und die Gemeinde beleben. Mit der Vielfalt steigt die Lebensqualität. Die **Marktgemeinde Thaya** hat hier viel zu bieten. Es gibt zahlreiche Sparten Unternehmen, die konkurrenzfähig sind und die keinen Vergleich zu scheuen brauchen. Entdecken Sie die Betriebe Ihrer Region oder besuchen Sie die Unternehmen bei einem Ausflug und nehmen Sie ein Stück NÖ mit nach Hause.

**Weitere Informationen** bei der Energie- und Umweltagentur NÖ unter Tel. 02742 219 19, [office@enu.at](mailto:office@enu.at), [www.enu.at](http://www.enu.at)



## Wir gratulieren:



*Karin Wandl aus Oberedlitz feierte ihren 60. Geburtstag.*



*María Prügl aus Eggmanns feierte ihren 95. Geburtstag.*



*Rudolf Hagmann aus Thaya feierte seinen 70. Geburtstag.*



*Ingrid Moldaschl aus Oberedlitz feierte ihren 60. Geburtstag.*

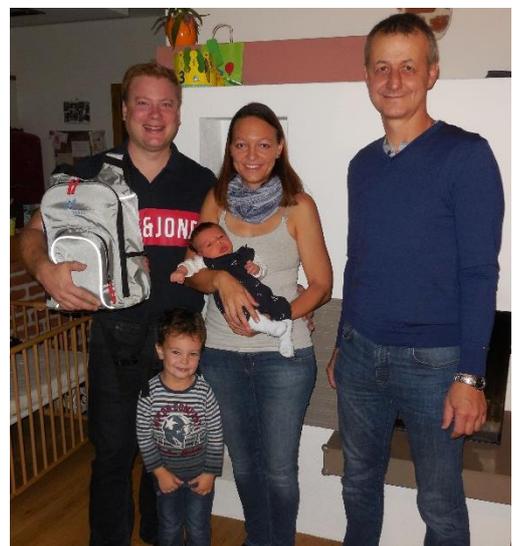


*María Kainz aus Oberedlitz feierte ihren 80. Geburtstag.*

*Herzliche Gratulation zur Geburt von*

*David*

*Eltern: Ivonne Winkelbauer und Reinhard Lukas,  
Schirnes*



# Unsere NEUE Homepage ist online!



Was gibt es Neues in Thaya?

**...endlich ist es soweit:  
Wir freuen uns, euch unsere neue Webseite präsentieren zu dürfen!**

Es war an der Zeit unseren Onlineauftritt zu überdenken, daher haben wir die alte Homepage in den wohlverdienten Ruhestand geschickt.

Unsere neue Online-Präsenz glänzt mit frischem, modernerem Design. Selbstverständlich ist sie auch barrierefrei und responsiv. Das soll es vor allem einfacher machen, euch auch unterwegs mit dem Tablet oder Mobiltelefon zu informieren.

Ein wesentlicher Vorteil ist die App **Gem2Go**. Diese steht in allen App-Stores gratis zum Download zur Verfügung!

Mit dieser App ist euer persönlicher Assistent immer dabei. Über Push-Benachrichtigung erhält man Informationen über Wasserabschaltungen, Straßensperren, Müllabfuhrtermine, Veranstaltungen etc. immer sofort aufs Handy.

Unsere Webseite spiegelt wider, was es bei uns Neues gibt! Vor allem soll sie euch mit den entscheidenden Informationen versorgen.

Selbstverständlich freuen wir uns über euer Feedback und sind für Anregungen und Anmerkungen genauso dankbar wie für Lob oder Kritik.

Wir wünschen viel Spaß beim Entdecken unserer runderneuerten Webseite und freuen uns, wenn ihr unsere Seite unter [www.thaya.gv.at](http://www.thaya.gv.at) oder [www.thaya.at](http://www.thaya.at) nun öfter besucht!



# PRESSEINFORMATION

---

(Oberedlitz, 21. Oktober 2019)

## Bauarbeiten für Ortsdurchfahrt Oberedlitz im Zuge der Landesstraße L 8164 sind abgeschlossen.

Die Ortsdurchfahrt von Oberedlitz (Marktgemeinde Thaya) im Zuge der Landesstraße L 8164 wurde verkehrssicherer ausgebaut und neugestaltet.

*Bundesrat Bgm. Eduard Köck nimmt am 21. Oktober 2019 in Vertretung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner die Fertigstellung der Bauarbeiten für die Neugestaltung der Ortsdurchfahrt von Oberedlitz im Zuge der Landesstraße L 8164 vor.*

### Ausgangssituation:

Auf Grund der schadhafte Fahrbahn entsprach die Landesstraße L 8164 nicht mehr den heutigen Verkehrserfordernissen. Weiters waren die Gehsteige schadhaft bzw. fehlten zur Gänze.

Aus diesen Gründen haben sich der NÖ Straßendienst und die Marktgemeinde Thaya entschlossen, die Ortsdurchfahrt von Oberedlitz im Zuge der Landesstraße L 8164 nach den Einbautenverlegungen durch die Marktgemeinde Thaya (Regen- und Schmutzwasserkanal, Strom und Verkabelung einer Lichtwellenleitung) neu zu gestalten.

### Ausführung:

- Auf eine Gesamtlänge von rund 800 m wurde die gesamte Straßenkonstruktion erneuert und ein neuer Straßenbelag aufgebracht.
- Die Fahrbahn der Landesstraße L 8164 wurde entsprechend dem heutigen Verkehrsstandard und örtlichen Verhältnissen mit einer Breite von 5,50 bis 6,0 m ausgeführt.
- Für die schwächeren Verkehrsteilnehmer wie Fußgänger wurden die schadhafte Gehsteige saniert bzw. wo erforderlich und es die örtlichen Verhältnisse zugelassen haben neue Gehsteige errichtet.
- Zur Trennung des Fließverkehrs vom ruhenden Verkehr wurden rund 1.200 lfm Bordsteine neu versetzt.
- Auch auf die Grünraumgestaltung entlang der Landesstraße L 8164 wurde großen Wert gelegt

Die Arbeiten wurden mit Genehmigung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und Landesrat Ludwig Schleritzko von der Straßenmeisterei Dobersberg mit Baufirmen der Region in einer Bauzeit von rund 4 Monaten durchgeführt.

Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf rund € 335.000,- wobei rund € 235.000,- auf das Land NÖ und rund € 100.000,- auf die Marktgemeinde Thaya entfallen.

**Der NÖ Straßendienst und die Marktgemeinde Thaya bedanken sich bei den AnrainerInnen und den VerkehrsteilnehmerInnen für ihr Verständnis während der Bauarbeiten.**

**Kontakt: Amt der NÖ Landesregierung, Gruppe Straße-ST1 Bürgerinformation**

Ing. Markus Hahn – MOB: +43 676 812 60 143 – E-Mail: markus.hahn@noel.gv.at



Foto: Werner Liebhart (Straßenmeisterei Dobersberg), Sonja Kloiber (Ortsvorsteherin), Bundesrat Eduard Köck (Bürgermeister), DI Daniel Leitl (Leiter-Stv. der Straßenbauabteilung Waidhofen/Thaya), Norbert Pölzl (Leiter der Straßenmeisterei Dobersberg), Gregor Holzinger (Straßenmeisterei Dobersberg)

# <<< Thaya gibt Bienen Heimat



## Wir für Bienen in Thaya

Der Schutz der Artenvielfalt beginnt bei uns selbst. Im eigenen Garten und durch unser Verhalten können wir viel für die Natur tun. Mit der Kampagne „Wir für Bienen“ des Landes NÖ und der Landwirtschaftskammer NÖ wird der Fokus auf die Biodiversität in unserem Bundesland gelegt. Jeder von uns in Thaya kann

seinen Teil zur biologischen Vielfalt beitragen und den Bienen und Insekten Heimat geben. Ich lade Sie ein, geben wir gemeinsam Schritt für Schritt, Bienen und Insekten Heimat in unserer Gemeinde

Mit besten Grüßen, Ihr  
**Bundesrat Bgm. Ing. Eduard Köck**

## So geben wir Bienen eine Heimat

Wer Tiere in seinen Garten lockt, tut etwas für die Artenvielfalt. Wildbienen, Hummeln und Schmetterlinge bestäuben Obstbäume und Beeresträucher und sorgen so für reiche Ernte. Vögel finden Nistplätze in Hecken. Igel, Spitzmaus, Eidechse und Molch besiedeln Holzstöße & Steinmauern.

Gemeinsam können wir beitragen Bienen und anderen Insekten Heimat zu geben - Von den Bäuerinnen und Bauern, die mit ihrer täglichen Arbeit einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt leisten, bis hin zur Gemeinde, die ihre öffentlichen Flächen naturnahe bewirtschaftet. Aber auch jeder Bürger und jede Bürgerin kann durch kleine Maßnahmen viel bewirken:

### Wildblumen und heimische Sträucher

Heimische Wildblumen und Sträucher stellen für Insekten eine ideale Nahrungsgrundlage dar. Pflanzen mit unterschiedlicher Blütezeit bieten vom Frühling bis in den Herbst einen reich gedeckten Tisch für Bienen und andere Bestäuber.

### Insektenhotel

Einfache Nisthilfen aus entrindetem Laubholz mit drei bis zehn Millimeter großen Bohrlöchern reichen vollkommen. Die Wände der Löcher sollten möglichst glatt sein. Wählen Sie für die Nisthilfen einen sonnigen, vor Wind und Regen geschützten Platz. Gegen hungrige Vögel schützt ein Netz vor der Nisthilfe. Die Einflugschneise für die Insekten sollte ansonsten möglichst frei sein.



**GR Michaela Tolleman und VBgm. E&UGR Franz Strohmayer setzen sich für den Erhalt der Artenvielfalt in unserer Gemeinde ein!**



### Altholz für den Winter

Einige Insektenarten wie etwa manche Schmetterlinge überwintern als Puppe. Falllaub, Reisighaufen oder Altholz bieten dafür ideale Bedingungen. Aber auch Igel, Eidechsen oder Vögel suchen sich hier gerne ein Plätzchen. Lassen Sie im Herbst die Überreste von Pflanzen stehen.

### Sorgsamer Umgang mit Pflanzenschutzmitteln

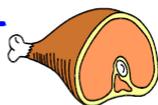
Spritzmittel, Dünger und andere chemische Hilfen sind in einem Naturgarten nicht notwendig. Heimische Pflanzen sind an unsere klimatischen Verhältnisse gut angepasst und brauchen in der Regel keine nährstoffreichen Böden.

Weitere Informationen: [www.wir-fuer-bienen.at](http://www.wir-fuer-bienen.at)

# Einladung



zum  
Stelzen-/Zankerl-



## Schnapsen

in **Großgerharts**

am **23. Nov. 2019**

**Beginn: 14:00 Uhr**  
ca. 18:00 Uhr Schnapsen um Sonderpreise



Freiwillige Feuerwehr

### Großgerharts

Kdt. OBI Martin Handl 3830 Großgerharts



Der Erlös wird für die Anschaffung von Feuerwehrausrüstung verwendet



Ortsorganisation  
Thaya



## Einladung zum Zankerl- und Surfleischschnapsen

**Samstag,**  
**2. November 2019**  
**ab 15.00 Uhr**  
**Kartenpreis: € 5,-**



in der ehem. Volksschule  
in Peigarten

Der Erlös kommt einem karitativen Zweck zugute

Auf Ihren Besuch freut sich der Veranstalter!

Typsetzer, Herausgeber, Verleger: SPÖ-Ortsorganisation Thaya, für den Druck verantwortlich: Gottfried Fentl, 3833 Godingen 3/34, Druck: SPÖ-Bezugsdruckerei

Landjugend Volkstanzgruppe  
Bezirk Waidhofen/Thaya



## Herzliche Einladung

Wir möchten Euch recht herzlich zum

**Punschstand** der Landjugend  
Volkstanzgruppe Bezirk Waidhofen/Thaya

Am **29. November 2019** ab 17 Uhr vor der  
Kirche in **Thaya** einladen.

Die Landjugend Volkstanzgruppe  
Waidhofen/Thaya freut sich auf Euer  
zahlreiches Erscheinen



Leiter Klaus Lidek, Niederredlitz 4,  
3842 Thaya, 0664/1802645  
[volkstanzgruppe.wt@gmail.com](mailto:volkstanzgruppe.wt@gmail.com)  
ZVR-Zahl: 1898962306



## Jugend Niederredlitz



## Einladung zum Punschstand

**Punsch, Glühwein  
und Kinderpunsch**  
vor der alten Volksschule  
am **21.12.2019**, ab 17.00 Uhr  
in Niederredlitz

Auf Ihr Kommen freut sich die  
Jugend Niederredlitz





## EINLADUNG zum Glühweinstand



**Samstag, 14 Dezember 2019**  
Beginn: 15:00 Uhr  
beim Feuerwehrhaus Thaya

Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg in der beheizten Garage

Der Reinerlös der Veranstaltung dient dem Ankauf von Feuerwehrausrüstung  
Verantwortlich: FF Thaya VI Mag. Ullrich Andreas

## WINTER- SONNENWENDFEIER

**Freitag, 20.12.2019**

**Beginn um 18.00 Uhr  
mit einem Kinderfackelzug**

**HAUS 14  
Thaya, Hauptstraße 14**



© Astrid Huber

## Richtig Heizen

**Heizen Sie Ihr Geld nicht zum Fenster hinaus!  
Bereits mit einfachen Maßnahmen können Sie die Heizkosten-  
rechnung senken und gleichzeitig den Wohnkomfort erhöhen.**

- ▶ **Richtig Lüften:** Das bedeutet einmal pro Stunde für kurze Zeit Stoßlüften, auf keinen Fall sollten die Fenster nur gekippt werden.
- ▶ **Heizsystem optimieren:** Wenn die Heizkörper gluckern oder gar nicht warm werden, hilft entlüften. Durch das Dämmen der Heizungsrohre gelangt die Wärme genau dorthin, wo sie gebraucht wird: In die Wohnräume!
- ▶ **Idealtemperatur für jedes Zimmer:** Nicht alle Räume müssen gleich stark beheizt werden: In Wohnräumen liegt die Wohlfühl-Temperatur bei etwa 22 °C, am Gang, in Schlaf- und Abstellräumen kann die Temperatur abgesenkt werden.

Herzliche Einladung zur

## *Nikolausandacht*

am Fr, 6. Dezember 2019  
in der Pfarrkirche Thaya um 17:00 Uhr



**Auch der Nikolaus kommt vorbei.**

Probe: DO, 5. Dezember 2019 um 17 Uhr  
Alle Kinder sind dazu herzlich eingeladen.



vor und nach der Andacht:

**Punschstand der Jungmusikerförderung am Kirchenplatz**

Einladung zur

## *Kindermette*

am 24. Dezember 2019 um 15:00 Uhr  
in der Pfarrkirche Thaya



Eine Probe dafür findet am MO, 23. Dezember 2019 um 17 Uhr in der  
Pfarrkirche Thaya statt.  
Alle Kinder sind dazu herzlich eingeladen.

## Gesangsverein Thaya

Herzliche Einladung zum

# *Adventkonzert*

unter dem Motto

*„O Jubel, o Freud`...“*

am SO, 15. Dezember 2019  
um 15 Uhr im Gemeindezentrum Thaya

Eintritt: Freie Spende

Die Mitwirkenden freuen sich über Ihren geschätzten Besuch!



# WEIHNACHTSKINDERGARTEN

Die Junge ÖVP Gemeindegruppe Thaya hält am 24. Dezember 2019 von 9.00 bis 13.00 Uhr den schon lange bewährten Weihnachtsgarten ab. Dadurch wird Ihnen die Möglichkeit geboten, Ihre letzten Weihnachtsvorbereitungen in Ruhe treffen zu können, während Ihre Kinder unter Aufsicht im Kindergarten spielen.



Die anfallenden Kosten (für Getränke, Speisen, Versicherung, etc.) werden von der JVP getragen.

Für freiwillige Spenden zur Verringerung unseres Aufwandes wären wir Ihnen sehr dankbar.

Falls Sie von dieser sinnvollen Einrichtung Gebrauch machen wollen, beachten Sie bitte folgende Informationen:



- Anmeldung: **nicht erforderlich**
- Datum: **24. Dezember 2019**
- Zeit: **09.00 bis 13.00 Uhr durchgehend**
- Ort: **Kindergarten Thaya, Parkstraße 16**
- Alter: **3 - 7 Jahre (Altersbeschränkung beachten !!!)**
- Essen: **wird im Kindergarten zubereitet**



Transport: **Die Kinder müssen von Ihnen gebracht und auch wieder abgeholt werden.**

Unkostenbeitrag: **Freie Spenden**



> > > > Bitte geben Sie Ihren Kindern Hausschuhe mit < < < < <

**Jetzt kostenlos zum Konto mit dem regionalen Plus wechseln.**

**RAIFFEISEN**   
Meine Bank in Waidhofen/Th.

Seit über 125 Jahren sind wir als verlässlicher Partner in der Region für unsere Kunden da. Als genossenschaftliche Bank liegt uns die Förderung unserer Kunden am Herzen und nicht die Gewinnmaximierung, wie bei vielen anderen Banken.

**Möchten Sie künftig mit Ihren persönlichen Wünschen im Mittelpunkt stehen?  
Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

**Nur bis  
31. Dez.  
2019**

- Jetzt Konto eröffnen und profitieren:**
- 6 Monate Kontoführung **GRATIS**
- **GRATIS** Debitkarte (2020)
- 1 Karte für das Sole-Felsen-Bad Gmünd



**BL Jürgen Gillitschka**  
Tel.: 02842/506-1043  
juergen.gillitschka@rbwt.at

*„Mein Team und ich fühlen uns für die Region, in der wir arbeiten und leben, verantwortlich. Deshalb sind wir täglich bemüht ein verlässlicher Partner vor Ort zu sein. Eine Tradition, an der wir auch künftig festhalten werden.“*

**Andreas Trappl**  
Tel.: 02842/506-1009  
andreas.trappl@rbwt.at

**BLUNZ'N & WURST  
SCHNAPSEN**

Samstag  
**02.11.2019**  
ab 17:00 Uhr  
Kartenpreis € 4,50

RAIFFEISENBANK  
WAIDHOFEN a.d. THAYA  
www.rbwt.at

Auf Euren Besuch freut sich der SCU Thaya!  
Der Reinerlös wird für die Jugendarbeit und das Trainingslager verwendet!

Veranstalter: Gasthaus Treffpunkt Trefanitz, Thaya | Hauptstraße 32, 3842 Thaya | ZVR 820903129 | Obmann: Erich Gepp | Sportclub Union Thaya | Hauptstraße 32, 3842 Thaya | ZVR 820903129 | Obmann: Erich Gepp

**GLÜHWEIN  
STANDL**

Samstag, 07.12.  
ab 14:00 Uhr

Am Kirchenplatz in THAYA  
gegenüber vom Gasthaus Treffpunkt Trefanitz

RAIFFEISENBANK  
WAIDHOFEN a.d. THAYA  
www.rbwt.at

Sportclub Union Thaya | Obmann: Erich Gepp |  
Hauptstraße 32, 3842 Thaya | ZVR 820903129

**EVN**  
Energie. Wasser. Leben.

**WASSER FÜR  
di und mi.**

EVN Wasser versorgt das Waldviertel mit Wasser in bester Qualität. Auch in Trockenperioden. Dafür hat EVN Wasser Transport- und Verbindungsleitungen mit einer Länge von mehr als 1.500 Kilometern und mehr als 100 Brunnen errichtet. Von der Inbetriebnahme der Verbindungsleitung Weinviertel-Waldviertel im Jahr 2012 profitieren in den Bezirken Waidhofen/Thaya, Gmünd und Zwettl 30 Gemeinden mit ca. 50.000 Einwohnern. Durch eine geplante Leitung werden auch weitere Gemeinden in den Bezirken Krems und Zwettl versorgt.

**Tipp:** Die Wasserwerte Ihres Wohnorts finden Sie auf [www.evnwasser.at](http://www.evnwasser.at)

## Terminkalender November / Dezember 2019

Tag	Datum	Beginn	Ort	📍 📍 📍 📍 📍 📍 📍 📍 📍 📍 📍
Samstag	02.11.	15.00	alte VS Peigarten	Zankerl- und Surfleisch-Schnapsen; SPÖ-Thaya
Samstag	02.11.	17.00	Gasthaus Trefanitz	Blunz'n & Wurst Schnapsen; SCU-Thaya
Mittwoch	06.11.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Bioabfall
Donnerstag	07.11.	8.00	Arzthaus, Hauptstr. 23	Mutter-Eltern-Beratung
Freitag	08.11.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr „Gelber Sack“
Mittwoch	13.11.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Restmüll
Mittwoch	20.11.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Bioabfall
Donnerstag	21.11.	9.00	Gemeindezentrum	Babytreff
Freitag	22.11.	18.00	Gitarrenmuseum	Klassenabend der Musikschule
Samstag	23.11.	14.00	Großgerharts	Stelzen- und Zankerlschnapsen
Freitag	29.11.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Altpapier
Freitag	29.11.	17.00	Thaya vor der Kirche	Punschstand; Volkstanzgruppe Waidhofen/Thaya
Samstag	30.11.	14.00	Pfarrheim	Adventmarkt mit Punschstand
Sonntag	01.12.	9.00	Gemeindezentrum	Blutspenden
Mittwoch	04.12.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Bioabfall
Donnerstag	05.12.	8.00	Arzthaus, Hauptstr. 23	Mutter-Eltern-Beratung
Freitag	06.12.	17.00	Pfarrkirche	Nikolauskindermesse mit Punschstand
Samstag	07.12.	14.00	Kirchenplatz	Glühweinstandl; SCU-Thaya
Mittwoch	11.12.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Restmüll
Samstag	14.12.	16.00	Thaya, FF-Haus	Glühweinstand
Sonntag	15.12.	15.00	Gemeindezentrum	Adventkonzert; Gesangsverein Thaya
Mittwoch	18.12.	6.00	Gemeindegebiet	Abfuhr Bioabfall
Donnerstag	19.12.	9.00	Gemeindezentrum	Babytreff
Freitag	20.12.	18.00	Thaya, Hauptstr. 14	Wintersonnwendfeier mit Kinderfackelzug
Samstag	21.12.	17.00	Niederredlitz alte VS	Punschstand; Jugend Niederredlitz
Dienstag	24.12.	9.00	Kindergarten Thaya	Weihnachtskindergarten
Dienstag	24.12.	15.00	Pfarrkirche Thaya	Kindermette
Samstag	28.12.	15.00	Schirnes, Kapelle	Punschstand; DOERN Schirnes
Montag	30.12.	20.00	Gasthaus Trefanitz	Silvester Warming-Up

### Redaktionsschluss für die Ausgabe Jänner / Februar 2020: 9. Dezember 2019

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ab 01.07.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen **8:00 und 14:00 Uhr**.

**Ordinationsbetrieb** ist von **9:00 bis 11:00 Uhr**.

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die **Gesundheitshotline 1450**, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und in der Nacht von 19:00 bis 07:00 Uhr an den **NÖ Ärztedienst 141**.

01.11./02.11.	Dr. Höpfl	☎ 02842/52212	07.12.	Dr. Brunner	☎ 02842/53418
03.11.	Dr. Thurner	☎ 0664 73613633	08.12.	Dr. Frank	☎ 02842/54220
09.11.	Dr. Brunner	☎ 02842/53418	14.12.	Dr. Thurner	☎ 0664 73613633
10.11.	Dr. Frank	☎ 02842/54220	15.12.	Dr. Brunner	☎ 02842/53418
16./17.11.	Dr. Waldmann	☎ 02842/53360	21./22.12.	Dr. Neugebauer	☎ 0676 6952069
23.11./24.11.	Dr. Thurner	☎ 0664 73613633	24./25./26.12.	Dr. Höpfl	☎ 02842/52212
30.11./01.12.	Dr. Karimian-Namjesky	☎ 02842/32115	28./29.12.	Dr. Karimian-Namjesky	☎ 02842/32115
			31.12.	Dr. Waldmann	☎ 02842/53360